

140. MISSEL ET PONTIFICAL D'ÉTIENNE LOYPEAU, ÉVÊQUE DE LUÇON.

XIV^e SIÈCLE, FIN

Paris ; Bibliothèque nationale, ms. lat., 8886.

Ce beau manuscrit est à la fois pontifical et missel. Le premier comprend les fol. 1 à 18, 49 à 100, 289 à 314 et 359 à 384 ; le second les fol. 18 à 48, 101 à 288, 314 à 359 et 385 à 493. De plus, un certain nombre de cérémonies réservées à l'évêque, comme les ordinations, l'expulsion et la réconciliation des pénitents, la célébration du synode sont insérées à leur place dans l'année liturgique, en sorte que pontifical et missel sont étroitement mêlés. Le missel a déjà été décrit dans *Les Sacramentaires et les Missels manuscrits* (t. II, p. 373 à 377) ; je m'appliquerai ici à décrire surtout le pontifical. — Ce manuscrit comporte deux foliotages, un à l'encre et l'autre au crayon : c'est le foliotage à l'encre, le seul qui tienne compte des nombreuses lacunes, qui sera utilisé dans cette notice.

Feuillet préliminaire : « Supplément latin 6. » — Fol. 1 à 18. Consécration du pape. — 1. « Incipit ordo qualiter romanus pontifex apud basilicam beati Petri

apostoli consecrari debeat. *In primis, ipse qui consecrandus est mane diei dominice veniat ad basilicam beati Petri...* — 18. *Papa autem equitat equum magnum, ferratum, et coopertum tantum ex parte posteriori de scalerto. In parte vero anteriori equus non coopertur.* » C'est l'ordo XIV de Mabillon (*P. L.*, t. LXXVIII, 1140-1143), mais avec quelques variantes et additions. — Lacunes entre les fol. 2 et 4, 8 et 10 : les feuillets 3 et 9 ont disparu.

Fol. 18 à 48. *Ordo missae.* — 18. « *Quando sacerdos se preparat ad celebrandum missam, secundum consuetudinem romane ecclesie, dicit hos psalmos...* — 21. *Paratus sacerdos cum intrat ad altare dicat versum : Et introibo ad altare Dei...* » — 22 et 23. *Kyriale.* — 23 v^o et 24. *Ordo missae* jusqu'à la préface. — 25 à 39. Préfaces notées au nombre de douze. — 40. Canon de la messe ; le début manque : lacune entre 40 et 42 ; le fol. 41 manque. — 47 et 48. Prières après la messe.

Fol. 49 à 64. Le sacre de l'empereur. — 49. « *Incipit ordo qualiter rex Romanorum, [in] imperatorem electus, apud basilicam beati Petri apostoli inungi, consecrari et coronari debeat. Notandum quod consuevit idem rex, quando descendit de monte Gadii (sic) qui hodie vulgariter dicitur Montemalo...* — *Cum vero idem rex in imperatorem electus, pervenerit ad portam Collinam...* — 64 — ...*Te Deum laudamus...* » C'est l'ordo XIV de Mabillon, mais avec un certain nombre de variantes et d'additions (*P. L.*, t. LXXVIII, 1238-1243). — Lacunes entre 55 et 57, 59 et 63 : les fol. 56, 60, 61 et 62 ont disparu.

Fol. 64 à 94. Le sacre du roi de France et de la reine. — 65. « *C'est l'ordenance à enoindre et couronner le roy. Premièrement, l'en doit appareiller un eschafaut un pou haut ioingnant au cuer de l'église...* — 65 v^o. *Entre prime et tierce doivent venir les moines de Saint Remy a procession, o les croiz et o les cierges et avecquez la sainte ampole, laquelle li abbez doit porter à très grant révérence, soubz une cortine de soye portée sus IIII perches, de IIII moignes vestus en aubes...* — 67 v^o. C'est comment la royne doit estre enointe et courounée — 68 — *Et se il avient que la royne doye estre enointe et courounée avecquez le roy, l'en li appareille un eschafaut devers la senestre partie du cuer. Et lors doit estre mis l'eschafaut du roy...* » — C'est le cérémonial rédigé en 1365 par ordre du roi Charles V.

Fol. 69. « *Ou temps ancien, n'avoit que XII pers en France : VI clers et VI lays dont ne se remuent les clers.* — *Ce sont les clers dux : l'arcevesque de Rains, l'evesque de Laon* — 69 v^o — *l'evesque de Lengres.* — *Ce sont les clers contes : l'evesque de Beauvais, l'evesque de Chaalons, l'evesque de Noyon.* — *Ce sont les pers lays : le duc de Bourgoigne, le duc de Normandie, le duc d'Aquittaine.* — *Ce sont les contes : le conte de Tolose, le conte de Flandres, le conte de Champagne...* — [*Les sept pairres nouvelles :*] *le conte d'Alençon ; le duc de Bourbon, le conte d'Estampes, le conte d'Artoys, le duc de Bertaigne ; le conte de Clermont, le roy de Navarre pour cause de la conté d'Esvreux, et la terre qu'il tient en royaume de France. Ces VII pairres nouvelles, et doivent seoir selonc leur temps, c'est assavoir...* »

Fol. 69 v^o. « Ordo ad inungendum et coronandum. *Primo paratur solium in modum eschafaudi aliquantulum eminens...* » Cet ordo pour le sacre du roi et de la reine de France (fol. 69 à 88) a été publié par GODEFROY (Th. et D.), *Le cérémonial françois*, 1649, p. 31 à 51, sous ce titre : *L'ordre et les cérémonies qui se doivent observer au sacre et couronnement des roys et reynes, corrigé et mis par écrit en l'an 1365, du commandement du roy Charles V*. Il a été édité récemment par E. S. DEWICK (ouvrage cité à la bibliographie) d'après un manuscrit du British Museum (*Cottonian, ms. Tiberius B. VIII*) : à part quelques légères variantes, les deux textes sont identiques, sauf que les oraisons ajoutées en marge dans le manuscrit du British Museum ont été incorporées dans le texte de notre manuscrit, et que les deux bénédictions : « *Benedicat te Dominus custodiatque te...* » et « *Clerum et populum quem sua voluit opitulacione...* » viennent après la bénédiction de la couronne du roi dans le *ms. lat. 8886* (fol. 81), alors que dans le manuscrit de Londres elles sont reléguées après le couronnement de la reine. — Les litanies sont celles de Reims. — 90 v^o à 94. Serments prêtés au nouveau roi par les pairs de France, les vassaux, les prélats, le porte-oriflamme, les barons de Guyenne, les chevaliers, les officiers des monnaies, le roi des hérauts, les évêques et les capitaines; parmi ces serments, il y a lieu de noter (fol. 91 v^o) le suivant : « *Je Guillaume, sire de Marueil, bien instruiz et acertenés et enforme que moy, mes fortresses, terres, hommes et sugiez que iay et tien en la duchie de Guyenne sui et sont en la subiection... de mon très redoubtef et souverain seigneur monseigneur Charles, par la grâce de Dieu, roy de France et de ses successeurs...* »

Fol. 95 à 100. *Ordo missae*. — 95. « *Quando episcopus vult in pontificalibus celebrare...* » — 101 à 359. Temporal ou dominical. — 101. [Dominica prima Adventus.] Beaucoup de messes contiennent la bénédiction pontificale. — 106 v^o. « *In ieiuniis quatuor temporum debent sacri ordines celebrari...* » — Ce sont les ordinations de l'Avent (fol. 108 à 124) ; elles débutent par la confirmation (fol. 106 v^o) : « *Pontifex pueros in fronte confirmare volens...* » — 108. « *Ad clericos faciendos. Debent primo examinari et approbari per auditores et notarios episcopi...* » — 110. [Ordinatio hostiariorum... — 110 v^o ... lectorum... — 111 v^o ... exorcistarum... — 112 ... acolythorum.] — 114. [Ordinatio subdiaconorum.] — Aucune mention des litanies, ni de l'amict, ni de l'épistolier. — 115 v^o. [Ordinatio diaconorum...] — *Et vocentur ad hostium chori ... et venient coram episcopo, et visitentur manus per archidiaconum seu assistentem capellanum, ne sit aliqua macula reprehensibilis seu* — 116 — *mutilacio per quam debeant refutari. Tunc flectent omnes genua, et incipiat letania...* s. Silvester ; s. Hylari ; s. Martine ; s. Benedicte ; omnes sancti confessores ; s. Maria Magdalena ; s. Radegundis... — 117. *Dyaconi, cum ordinantur, solus episcopus ambas manus imponat super capita singulorum, dicens cuilibet : Accipe Spiritum sanctum, tangendo capita singulorum omnium...* » — 118. Aucune interruption dans la préface de consécration.

Fol. 119 v^o. [Ordinatio presbyterorum.] — « *Tunc episcopus imponat manum super capita ordinandorum, et omnes presbyteri qui adsunt eciam manus suas levent, et dicat episcopus orationem : Oremus, dilectissimi, Deum Patrem omnipotentem ut super hos famulos suos qui nos [= quos] ad presbyterii munus elegit... — 120 v^o. Deinde vestiatur eos casula a parte anteriori extenta, a parte vero exteriori plicata super humeros, et, iunctis manibus, episcopus dicat singulis eorum : Veste nupciali induat te Dominus. Respondeat ordinandus : Deo gracias... — 122 ...et antequam dicatur oratio postcommunio, ponat episcopus manus suas super capita singulorum dicens : Accipe Spiritum sanctum : quorum remiseris peccata... — Tunc trahat unicuique casulam per scapulas, et extendat sicut deberent missam celebrare... dicendo et osculando eos : Pax Domini sit semper tecum. Ora pro me, frater... » Aucune mention de la promesse d'obéissance à l'évêque.*

Fol. 122 v^o. « Ad consecrandum patenam. — 123. Ad consecrandum calicem. — Benedictio corporalium. — 123 v^o. Benedictio propria ad mappas altaris et ad ornamenta vestium vel vestimentorum... *Et aspergatur aqua benedicta.* — Alia oratio ad vasa altaris et ad alia ornamenta. — 124. Alia oratio ad vestimenta sacerdotalia et levitica. — Benedictio ad vestimenta pontificalia, sacerdotalia seu levitica. — 124 v^o. Ad benedicendum stolam. [Oratio.] »

Fol. 124 v^o. Suite du temporal ou dominical : « Dominica ante Natalem Domini. — 130. — In Nativitate Domini. — 147. Feria IIII in capite ieiunii, videlicet die cinerum, secundum usum Parisiensem et aliarum ecclesiarum Francie, debet fieri eiectio penitencium. Secundum vero usum Pictavensem, Lucionensem, Maleacensem, non fit eiectio nec reconciliatio... — 164. Sabbato in ieiuniis quatuor temporum debent sacri ordines celebrari, ut superius est expressum... — 212. Dominica in ramis palmarum. *Benedictio florum...* » Mêmes rubriques qu'au manuscrit 61 de la bibliothèque municipale de Bayeux (ci-dessus, t. I^{er}, p. 72). — 249 v^o. In vigilia Pasche... — 262 v^o. *Et sic fit communiter in omnibus ecclesiis Francie. In ecclesiis autem regularibus et cathedralibus, sicut in ecclesia Lucionensis, finitur missa sine postcommunione, sed cum oratione Spiritum nobis...* »

Fol. 263. « In die sancto Pasche. — 276 v^o. *Ordo qualiter bis in anno, id est, die Iovis post octavas Penthecostes, et die Iovis in septimana in qua festum sancti Luce evenerit, synodus Pictavensis agatur. In ecclesia autem Lucionensis, fit die Iovis post Cantate...* — 289. Incipit consecratio episcoporum. *Consecratio episcoporum debet fieri diebus dominicis tantummodo...* — 294 v^o. *In aliquibus vero libris pontificalibus, scribitur quod ponatur sanctum oleum cum sacro crismate in consecratione manuum. Tamen nos debemus insequi stillum et ordinationem iuris et stillum sancte romane ecclesie...* — 296 v^o. Sic ego Stephanus, Lucionensis episcopus, per experientiam vidi plures episcopos consecrari eciam in presencia regis... sic fui in ecclesia et ad maius altare beatissimi Hylarii Pictavensis... decima quinta marcii, anno Domini millesimo CCC^{mo} octuagesimo septimo. »

Fol. 297 v^o. « In benedictionibus abbatum. *In benedictionibus abbatum, sciendum est quod in diebus sollempnibus vel dominicis...* — 298 v^o. *Tunc legat electus professionem ante altare : Ego frater N. nunc ordinandus abbas subiectionem et reverenciam... sancte sedi Lucionensis ecclesie... perpetuo me exhibiturum promicto et propria manu firmo...* — 299. *Tunc episcopus : Vis Lucionensi ecclesie et michi meisque successoribus subiectionem et obedienciam exhibere... ? Resp. Volo...* — 301. *Incipit benedictio abbatisse. Post evangelium prosternat se electa ante altare, fiantque ibi letanie...* — 302. *Sequitur colletta [= collecta] pro abbatisa ad missam que debet dici cum oracione diei sub uno Per Dominum...* »

Fol. 302 v^o. « *Benedictio sacrarum virginum... Sanctimonialis virgo, cum ad consecracionem sui episcopi offertur, in talibus vestimentis qualibus semper usum [=usura est], professione et sanctimonie semper aptis...* — 306. *Deinde episcopus publica voce bannum episcopalem imponat ne quis eam a divino servicio sub vexillo castitatis impediatur — 306 v^o — et ut bona sua cum pace et quiete possideat. Tunc imponatur evangelium, et illa, velato capite, ad manus episcopi offerat, et missa ordine finita, communicet. Postquam communicaverit, reservet de ipsa communionem usque in diem octavum, ut in die octavo communicet.* »

Fol. 307 v^o. « *Incipit ordo ad regem benedicendum. Quando novus sublimatur a clero et a populo in regnum...* — 309 v^o. *Sciendum tamen est quod rex christianissimus Francie non eodem modo ungitur cum aliis. Sacra enim ecclesie unctione mixta cum unctione celesti, que est in ampula monasterii Sancti Remigii Remensis, que propter hoc sollempniter ad ecclesiam Remensem asportatur, et per archiepiscopum inungitur, ut alibi, in isto libro, plenius continetur : Ungantur manus iste de oleo sanctificato, unde uncti fuerunt reges et prophete...* — 312 v^o. *Sequitur ordo missarum...* — 313. *Benedictio regine que benedicatur in ingressu ecclesie : Omnipotens eterne Deus, fons et origo totius bonitatis, qui feminei sexus fragilitatem...* — *Benedictio ante altare : Deus qui solus immortalitatem lucemque habitas inaccessibilem...* — 313 v^o. *Sacri unctio olei : Spiritus sancti gratia humilitatis nostre officio in te copiosa descendat...* — *Corone impositio : Officio indignitatis nostre seu congregationis in regine benedictam...* » Cet ordo du couronnement présente de nombreuses divergences avec celui des fol. 64 à 94 ci-dessus.

Fol. 314. « *Sequitur feria II [post Pent.] — 319. Sciendum est quod hac die sabbati debent sacri ordines celebrari...* — 322. *In oct. Penthecostes. Incipit benedictio sponsi et sponse.* » — 323. *Messe de la Trinité.* — 325 v^o. « *Feria quinta post octabas Penthecostes fit de consecracione corporis Christi.* — 326 v^o. *Dom. I post oct. Pent.* — 358 v^o. *Dom. XXIII.* — 359. *Dominica ultima ante Adventum Domini, fit de Trinitate.* — *Ordo in dedicacione ecclesie. Ponuntur reliquie in feretro compositae in veteri ecclesia vel choro, pridie quam nova ecclesia consecratur, et fiunt ibi vigilie...* — 371 v^o. *Sequitur alia benedictio sancti Marcialis quam dedit populo Lemoicensi in dedicacione ecclesie sue...* — *Incipit consecracione altaris...* — 379. *Recon-*

ciliacio ecclesie ubi sanguis odio vel aliquo litigio fuerit effusus aut homicidium perpetratum. — 382. Incipit qualiter cimiterium debet ab episcopo benedici. *Preparetur in medio cimiterii aqua benedicenda...* »

Fol. 385 à 387. Préfaces au nombre de onze. — 388 à 391. Canon et *ordo missae*. — 393 à 462. Sanctoral. — 393. (26 déc.) « Stephani prothomartiris. » — 462. (21 déc.) « Thome apost. » — Pour le détail des fêtes, voir *Les Sacramentaires et les Missels manuscrits*, t. II, p. 375 et 376. — Au fol. 421 v^o se lit une note que Léopold Delisle a publiée intégralement (article cité ci-après) : « Hac die, in crastino beati Iohannis, ad primum pulsum campane vesperorum, incipit in ecclesia beati Hylarii maioris Pictavensis indulgentia seu indulgentie... et durant (*sic*) usque ad crepusculum noctis, per serenissimum principem ac benefactorem meum singularissimum dominum ducem Biturie salubriter impetrare. » — 462 v^o à 480. Commun des saints. — 481 à 492. Messes votives. — Lacunes entre 423 et 424, 439 et 440, 456 et 457, 460 et 461 : plusieurs feuillets manquent.

Comme il a été dit au début de cette notice, ce beau manuscrit est à la fois pontifical et missel, l'un et l'autre se déroulant à peu près parallèlement. Plusieurs rubriques, notamment celles des fol. 147, 262 v^o, 276 v^o et 296 v^o, l'interrogatoire et le serment du futur abbé (fol. 298 v^o et 299) désignent clairement l'usage de Luçon. Le prélat, pour qui il a été copié et illustré, nous a d'ailleurs révélé son nom et la date de sa consécration épiscopale : « Sic ego Stephanus, Lucionensis episcopus ... » (fol. 296 v^o). Il s'agit d'Étienne Loypeau qui fut évêque de Luçon de 1387 à 1407. Notre manuscrit date donc des dernières années du XIV^e siècle.

Parchemin. — 493 ff. à 2 col., moins les fol. 60 à 62 omis dans le foliotage ; lacunes entre les fol. 2 et 4, 8 et 10, 40 et 42, 55 et 57 ; 423 et 424, 439 et 440, 456 et 457, 460 et 461 ; plusieurs feuillets mutilés. — 395 sur 300 mill.

La décoration de ce beau manuscrit comprend quarante-trois miniatures sur fonds losangés ou quadrillés, quelques-unes seulement sur fonds unicolores, presque toutes remarquables par l'harmonie de la composition, la finesse du dessin et l'exquise fraîcheur du coloris ; plusieurs autres ont disparu, notamment celles des fol. 232, 243 et 437. — Fol. 1, le couronnement du pape : un évêque lui met la tiare sur la tête pendant qu'un ange emporte la crosse et la chapeau cardinalice ; riche encadrement : rinceaux de feuillage (lierre et vigne) et quelques têtes de chimères ; au bas, écu soutenu par deux anges : *d'azur semé de fleurs de lis d'or, à la bordure engrêlée de gueules* : ce sont les armes de Jean de Berry à qui ce manuscrit a appartenu ; 2, l'évêque d'Albano récitant la première oraison ; 6, le prélat consécrateur faisant les onctions sur la tête du pontife ; 10, le prélat consécrateur remettant le livre des évangiles au pape ; 18, le nouveau pape rentrant à cheval au Latran, suivi de cardinaux et autres prélats ; 40, la Vierge allaitant l'enfant Jésus ; 49, le futur empereur prêtant serment aux Romains ; le futur empereur reçu par le clergé à la Porte Colline (pl. LXXXIII) ; 50 v^o, le futur empereur prêtant serment devant le pape ; 54, la remise du glaive ; 65, le sacre du roi : le roi entouré des douze pairs ; 68, le sacre de la reine : l'archevêque lui remettant le sceptre.

Fol. 95, la messe pontificale : l'évêque se faisant chausser de ses sandales de soie ; 101, l'évêque élevant à Dieu son âme sous la forme d'un petit enfant (pl. LXXXIV) ; 105, s. Luc écrivant son

évangile ; 130 v^o, la Nativité : le bain de l'Enfant ; 135, l'Épiphanie ; 213 v^o, l'entrée de Jésus à Jérusalem le jour des Rameaux ; 263, la Résurrection : Jésus sortant du tombeau ; 283, l'Ascension ; 291 v^o, la Pentecôte ; 297 v^o, la bénédiction de l'abbé : l'évêque lui remettant sa crosse (pl. LXXXV) ; 300 v^o, même sujet : le baiser de paix donné au nouvel abbé (pl. LXXXVI) ; 325 v^o, procession de la Fête-Dieu (pl. LXXXVII) ; 362 : la dédicace : l'évêque traçant l'alphabet latin avec un bâton sur le pavé de l'église.

Fol. 393, la lapidation de saint Étienne ; 397, s. Hilaire assis devant un pupitre chargé de manuscrits et lisant ; 400 v^o, s. Charlemagne ; 402 v^o, la Purification (ou la Présentation de l'enfant Jésus au Temple) ; 408, la salutation angélique ; 420, la naissance de s. Jean-Baptiste, patron du duc de Berry (pl. LXXXVIII) ; 421 v^o, la translation de s. Hilaire ; 428 v^o, ste Marie-Madeleine (pl. LXXXIX) ; 435, la Transfiguration ; 439, ste Radegonde en prière (pl. XC) ; 442 v^o, s. Louis, roi de France (pl. XCI) ; 446 v^o, la naissance de la Vierge : fond d'azur semé de fleurs de lis d'or (pl. XCII) ; 447 v^o, l'Exaltation de la sainte croix : Chosroës portant la vraie croix ; 451 v^o, s. Michel, vainqueur du démon (pl. XCIII) ; 454, le martyr de s. Denis et de ses compagnons ; 458, s. Martin partageant son manteau ; 459 v^o, ste Catherine d'Alexandrie (pl. XCIV) ; 463 v^o, les douze apôtres. — Jolies initiales feuillées sur fond d'or ; beaucoup sont agrémentées de larges filets d'or et de couleurs d'où s'échappent des rinceaux de feuillage au milieu desquels apparaissent çà et là quelques fleurettes ; d'autres sont ornées de simple vignettes. — Petites initiales filigranées or et azur alternativement. — Toute cette décoration provient de l'atelier du duc de Berry. Le blason du fol. 1. indique d'ailleurs que ce manuscrit, copié et illustré pour Étienne Loyseau, évêque de Luçon, a fait partie de la librairie du duc ; c'est lui que décrivent les inventaires de 1404 et de 1452 : « Un livre nommé pontificale, escript de très grosse lettre, pour sacrer rois, emperières, arcevesques et evesques... »

Reliure moderne basane retournée (Suppl. lat., n^o 6). — HIVER DE BEAUVOIR, *Description du trésor donné par Jean de Berry à la Sainte-Chapelle de Bourges*, 1855, p. 99. — DELISLE (L.), *Notes sur la bibliothèque de la Sainte-Chapelle de Bourges* dans *Bibl. Ec. des Chartes*, 1856, p. 152-154. — BOURLOTON (Edgar), *Le pontifical d'Etienne Loyseau, évêque de Luçon*, dans *Revue du Bas-Poitou*, 1895, p. 145 à 161. — E. S. DEWICK, *The coronation book of Charles V of France* (Cottonian ms. Tiberius B. VIII), 1899, Henry Bradshaw Society, vol. XVI, p. 91. — DELISLE (L.), *Cabinet des manuscrits*, t. I, p. 58, et t. II, p. 178. — Du même : *Catalogue de l'Exposition des primitifs français*, 1904, p. 29. — BOUCHOT (H.), *Les Primitifs français*, 1904, p. 73, 157-161, 165. — DELISLE (L.), *Recherches sur la librairie de Charles V*, 1907 ; t. II, *Inventaire des livres ayant appartenu aux rois Charles V et Charles VI, et à Jean, duc de Berry*, p. 236*, 237* et 281*. — MARTIN (Henry), *La miniature française du XIII^e au XV^e siècle*, 1923, p. 96 et 99 ; pl. LXXVIII. — LEROQUAIS (Abbé V.), *Les Sacramentaires et les Missels manuscrits...*, 1924, t. II, p. 373 à 377 et t. IV, pl. LXXVI à LXXIX. — ANDRIEU (M.), *Immixtio et consecratio*, 1924, p. 157.